Library Processing Centre,
Serials 2206 E. Mall, U.B.C.
Van. BC V6T 1Z8
Dec. 31/85

UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA LIBRARY NOV 23 1987

大漢公報
The Chinese Times
PRINTERS AND PUBLISHERS
PUBLISHED EVERY DAY EXCEPT SUNDAY AND HOLIDAYS BY THE CHINESE FREEMASONS IN CANADA PUBLISHERS LTD
THE OLDEST CHINESE DAILY NEWSPAPER IN CANADA, ESTABLISHED SINCE 1907
"Second class mail registration number 0009"
NO. 1 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1S9
Phone: (604)685-8575
義氣團結 忠誠救國 義俠除奸
本報於一九〇七年創刊

天氣報告
今天有陰有驟雨
最高溫度二十二度
最低溫度五度

卑詩汽車保險費平均增百分廿二

卑詩保險公司發言人宣佈

新投保者立即生效 續保者明年生效

（溫哥華訊）據卑詩保險公司發言人卡頓昨（星期四）日稱，良好駕駛人明年在卑詩駕車，其車保費用每年將增加約九十元左右。

卡頓說，惡劣駕駛人增費之數目，則頗爲可觀。

卡頓續稱，上述的平均增加九十元，乃係根據車保費提高百分之廿二計算。該項車保費之增加，乃由於需抵銷繼續增長之車禍傷亡賠償費用而有其必要。

卡頓說，車禍傷亡賠償責任使我們不得不如此。由一九八三至八六年，該項賠償費增加百分之六十一。八六年之賠償費共爲四億七千二百萬元。

卡頓表示，在同一時期，修理汽車之賠償，其材料費祇增加百分之廿七，於一九八六年增至二億九千萬元。

卡頓謂管理費用係由該公司之投資收益支持，賠償費用則由保險費應付。

卡頓又謂，譬如我們規劃所需的費用爲九億元，則該九億元自當來自保險費。此情況的訊息即謂，我們駕駛人士必須駕駛得好一點。

卡頓說，另一個提高保險費的因素，乃爲「保險費稅」百分之三，此稅項在一九八八年共爲三千萬元。

該公司總裁賀姆斯說，保險費在很大的程度上，係由本省的駕駛人自已的駕駛行爲而定出。

賀姆斯續稱，我相信我們均需檢討一下自已的駕駛習慣。諸如超速駕駛、不打指揮燈轉綫或轉彎、跟隨前車太貼、衝黃燈甚至紅燈等等行動，在在足以造成意外，而該等行動，實在均可預防的。

賀姆斯謂加拿大運輸部最近的統計數字顯示，卑詩省的車禍傷亡率，繼續爲全國之冠。

上述增加之車保費，如係新投保者，將立即生效。如係續保者，則由明年一月一日起生效。

國會議員鄧協理助答復民移問題五項

獨立移民復不算師廚業職

（多倫多訊）一名報紙讀者提出五個有關移民問題，國會議員鄧協的助理田小姐答覆如下：

△問：移民部公佈的獨立移民所操的職業有一百一十種，廚師是否其中之一？

答：廚師不是其中之職業。

△問：申請父母和超過廿一歲的未婚兄妹是否要有一定的收入呢？我一家五口，想申請父母和弟三人，需要多少收入才够資格？

答：一九八八年有關收人的規定尚未公佈，根據現行規定，每年需要三萬三千元左右淨收入。

△問：分開申請還是一齊申請？

答：分開申請，則父母可算是家庭成員，而弟則算是受助親屬。這種做法似較爲上算。

△問：現在開始還是一九八八年後才申請呢？

答：現在申請，按一九八七年規例，一九八八年才申請，按新規定，後一種做法似較佳。

△問：超過廿一歲未婚兄妹和父母一齊申請是否需要計分？

答：超過廿一歲未婚兄妹和父母一齊申請，前者仍要計分。

鄧協議員是士巴丹拿區國會議員。

大學教授駁工會主席談話

省府行私有化計劃未使青年自殺增加

（溫哥華加新社電）一名卑詩大學教授稱，由於省長溫德心決定將價值逾卅億元之省府服務及資產出售，十餘歲青年之自殺事件未必便會增加。

在卑詩大學兒科系任教之唐堅博士作上述談話，乃係對卑詩省府僱員工會主席蕭斯於星期三所作談話的反應。

蕭斯曾說，省府於一九八二及八三年裁減人類資源廳之家庭輔助工作人員及其他預防性服務，直接助成十餘歲青年之自殺率增加。

蕭斯說，由於十餘歲青年自殺事件增加，省府乃於最近增聘四十名兒童精神健康護理人員工作。

唐堅說，在過去四、五年來，本省青少年之自殺率基本上沒有改變。

唐氏續稱，我們以前預料，服務既已削減，則自殺在二十至三十宗之間。

加拿大精神健康協會卑詩組執行主任賴哲說，就我們看來，自殺率的確沒有升高。自一九七六年以來，該比率一直維持相當穩定。

唐堅謂青少年自殺事件，每年約

雲市長率團抵廣州訪問

（廣州十一月十八日電）應廣州市人民政府的邀請，加拿大溫哥華市長戈登·金寶率領溫哥華友好訪問團，今天中午乘飛機到達廣州，開始對廣州進行友好訪問。

廣州市長朱森林委託賴竹岩副市長今天中午在廣州白天鵝賓館舉行宴會，代表朱森林市長熱烈歡迎加拿大貴賓到廣州訪問。

廣州與溫哥華自一九八五年三月結成友好城市以來，在文化科學、衛生、教育的互相交流和友好合作方面取得了可喜的成果。溫哥華代表團在廣州訪問期間，朱森林市長和金寶市長將就兩個友好城市進一步發展經濟、科技、文教的友好合作進行會談。

菲濟印裔擬辦居留移民顧問肆意索價

代辦例行申請索取竟逾萬元

（溫哥華加新社電）據一個菲濟團體發言人稱，印裔菲濟人現正受到在加拿大沒有道德的移民顧問所欺騙。該等移民顧問有些索價高達一萬二千元，代辦一些例行的難民及移民申請。

菲濟民主權利委員會主席達塔於星期三說，有些移民顧問對於自五月份以來從菲濟前來溫哥華之三千名印裔菲濟人的一部份人士，利用其恐懼而肆意索價。

達塔說，我們提醒該等人士，如有人前來謂「如你給我若干款項，則我可以替你辦妥居留」的話，切不可受該人所愚。辦理此等事情是沒有捷徑的。

在溫哥華之皇家騎警護照及移民組警員喜捷達斯說，由於沒有管制收費機構，移民顧問可以索取顧客所願意給付的任何款額。

喜捷達斯續稱，但如一名移民顧問對一名未來移民或難民作出虛假的承諾，或教唆該等人士向移民官員說謊，則皇家騎警便將插手干預。

達塔說，迄今爲止尚未有印裔菲濟人前來投訴，蓋因他們恐懼說出來之後，將會影響他們成爲移民或難民的機會。達塔續稱，移民顧問對一些菲濟人所收的費用，由二千元至一萬二千元不等。

一名變節中國空軍駕米格機飛抵台灣

（台北加新社十九日電）台灣國防部稱，中共空軍的一名變節隊長于星期四日駕駛着一架米格十九式的戰機，飛抵台灣。

台灣國防部說，該名隊長爲廿八歲的廖志元（譯音），他是由福建的隆市（譯音）空軍基地起飛，越過台灣海峽，在台北以南約一百九十公里的台灣空軍基地大中（譯音）降落。

台灣國防部發表一項簡短聲明說，廖志元是隸屬于中共空軍第四十九號飛行單位，乃山東濟南（譯音）人氏。

台灣官員說，自從一九六零年至今，廖志元爲直接駕機投奔台灣之第六名中共空軍飛行員。

中國外交部發言人指出穩定發展中美關係對中美雙方均有利

（北京十一月十八日電）外交部新聞發言人今天下午在新聞發佈會上強調指出，在和平共處五項原則的基礎上持續、穩定地發展中美關係對中美雙方都有利。

有記者問，最近在中美關係中發生了一系列不愉快事件，在這種情況下，應如何評論目前的中美關係？

這位發言人說，總的來說，中美關係近幾年來有所發展。但是，最近一段時間在美國發生了一系列干涉中國內政和傷害中國人民感情的事情。這不利于中美關係的發展。

他說，中國希望美國方面珍視中美關係發展的成果，不要再爲中美關係的穩定發展設置障碍。

新聞簡報

加銀利率略告下降

（渥太華加新社電）加拿大銀行利率，本星期四定爲百分之八點四八，較之上星期四所定之百分八點五五，計微降百分之〇點〇七。

加元兌美元昨（星期四）日繼續上升，而美元及美股由於華盛頓削減預算赤字之限期日漸迫近，均雙雙滑落。

刺殺母伴男子判囚

（溫哥華訊）一名卅四歲威廉斯湖男子，因刺殺母親的同居伴侶，向卡利保地方法院承認誤殺罪，官判被告入獄三年。

據案情透露，被告活特在酒吧飲酒，他的母親載絲告訴他謂她的伴侶荷蘭兩年來常常毆她。

活特盛怒之下前往他母親的住宅與荷蘭理論。荷蘭取出利刀，但被活特「繳械」。活特隨用該刀將荷蘭刺斃。

開快車者將接告票

（溫哥華訊）據雲警昨（星期四）日稱，開快車人士很多已被警方的新雷達影相機影相，現有三百五十張超速駕駛告票在處理中，即將寄發與有關車主。

交通警司盧西說，警方最近兩個半星期上下午更，均有出動使用該影相機影相。

該雷達影相機在全市開快車地區均有放置，包括馬連路、加西亞路、四十一街、勵街、渥街等。

該雷達機除攝影超速汽車及車牌外，並記錄車牌號碼。

盧西警司說，超速逾四十公里（即在現定最高速度再加四十公里）者，將發罰款一百元之告票。超速在四十公里以下者將發罰款七十五元之告票。

逃走不成兩賊控警

（渥太華加新社電）兩名男子於行劫後擬逃走時，被警方槍擊受傷，現入稟控告十三名警員疏忽及毆打。

據消息稱，該兩名男子分別爲十八歲及廿一歲，於今年三月三日行劫安省卡那達市一間便利士多店。他們的稟狀說，當他們逃走時警方向其逃走之汽車開槍射擊，致使他們受傷。

他們兩人均於星期二因該行劫事件被判入獄一年。

搞好地方政府的
質素
需要你做一件事...
請你去投票 X
在十一月廿一日星期六舉行
Hon. Rita M. Johnston
Minister of Municipal Affairs
Union of British Columbia Municipalities

黃龍藝苑
Dragon arts
461 E. HASTINGS VAN. B.C.
近中僑互助會
招牌廣告。鏡架裝裱
寫字服務。金石篆刻
送禮字畫。藝術圖書
書畫用品總滙 零沽 批發
PH: 254-2218

永利貿易有限公司
Van-Lima Imported & Exported Co. Ltd.
新急到凍 水晶魷魚
和安芽菜發行公司
WO ON CO. BEAN SPROUT
新到大帮 優質發芽 秘魯綠豆
電話：(604) 684-0965
430 COLUMBIA STREET VANCOUVER B.C. V6A 2R8

首飾製造廠 破產出售
精工首飾製造廠出售。歷史悠久。位於温哥華中心。產品優良。每年營業額估計達一百五十萬元。一九八七年十一月廿五日截止接受申請。詳情請查詢：
MANNING JAMISON LTD.
#300 - 1195 West Broadway
Vancouver, B.C. V6H 3X6
Telephone: (604) 733-1221

閱報本定即請看完

嘉華 煤氣暖氣冷氣凍房
※※※ 日政收 夜府費 服牌從 務照優
修理：大小凍房
裝置設計：空氣調節
各式凍櫃·制雪機·暖氣·熱水爐·爐頭雪櫃
1127 喜士定東街
TEL: 251-1616
中文: 255-9033

大新餐館用具
DEAL RITE RESTAURANT EQUIPMENT LTD.
1127 E. HASTINGS ST. VAN.
買賣新舊餐館用具
修理：冷暖氣機 製雪機 凍房
買賣：爐頭 炸油爐 凍櫃 士多爐 切肉刀 製雪機
日夜服務 TEL: 255-8338

怡東
開業週年晚飯九折
答謝各界熱烈奉場
同時推出歡樂九大簋 $70 快樂哈哈笑 $118 怡東酬賓席 $138 特價貴賓席 $168·菜式新穎獨特風格服務至上精益求精正宗粵菜壽筵喜酌無任歡迎宵夜打冷遠近馳名
地址：喜市定東街五三五號
電話：二五一·三三八一
下午五時至凌晨三時逢星期四休息

華聲錄影電器傢俬公司
營業時間：星期一至五上午十時至晚九時
星期六上午十時至下午六時
星期日及假期上午十二時至下午六時
4件頭房間套 PINE木製造 大特價 $699.
梳化連枕 $329
全自動溶雪雪櫃 大特價 $699.
DC VIDEO AUDIO TV FURNITURE & APPLIANCES
648 E. HASTINGS STREET VANCOUVER B.C. 251-1020